



CIRIBIRIBIN

La Pagine Par furlan de **ARLeF**

AGENZIE
REGIONALI
PE LENGHE
FURLANE

DEVENTE SCRITÔR ANCJE TU !

Ise une maniere par viazâ cence movisi? Par scuvierzi gnovis tieris cence scugnî lâ a viodilis e tocjâlis cun man? Ce diseso? Il cine? La television? Lis imagjinis dai documentaris? Po no po!



Baste vierzi un libri e lassâsi puartâ dulà che il so autôr al à voie di menâns.

Lei nus permet di fâ robis di no crodi: voltant lis pagjinis di un libri o podin lâ indevant e indaûr tal temp e tal spazi, spostantsi - ce saio jo? - de ete di Rome antighe a chê di Napoleon, lant su la Lune o fin in Patagonie.



E no bisugne dismenteâsi che lei nus jude a frontâ une aventure ancjemò plui impuantante: scrivi. Cuant che o scrivin o podin fâ robis pardabon straordenaris. No crodêso? Provîn a fâ un esercizi che ducj voaltris o podaressis fâ di bessôi par viodi cetant brâfs che o sêns.



LA FILASTROCJE

PIERI SI VOLTE

E jere une volte, Pieri si volte.
I cole la sclope, Pieri si cope;
i cole il curtis, Pieri al vuaris;
i cole il taulin
e Pieri al bêf il vin.



CE ISAL?



O sin lâts sul barcon e o vin viodude une fete di melon.
La rispuoste tal prossim numar!

PIRON È SEPON



Il Colaç Di none
Lina...
un Dolç Di une
volte



ce che al Covente:
l'impast dai gnocs di patatis
la plote cjalde dal spolert



La robe biele di cuant che si fasin i gnocs di patatis, al è doprâ un pocje di paste par preparâ un dolç tant facil e tant bon: il colaç!

Une volte il colaç al jere il regâl de cresime: il regâl dal santul e jere une biele golaine di colacs. Cheste di vuê e je une version plui svelte, o miôr un truc par evitâ di mangjâ masse gnocs crûts che a po a fasin mât di panze.



E se il spolert no tu lu âs, o nol è ancjemò piât, alore dopre une fersorie antiaderente, pero si sa che cul fûc al ven dut plui bon ☺

CIRIBIRIBIN e je la pagine di plante fûr in lenghe furlane che e fasrà compagnie ai letôrs plui zovins fintremai ae fin dal an scolastic. E je un **projet de ARLeF, Agenzia regional pe lenghe furlane**, par stiçâ ae letture e ae scriture in lenghe furlane. La redazion e sarà a vuestre disposizion se o vês scrit une conte, un articul, une filastrocje, bessôi o dutun cu la vuestre classe. La direzion e je arlef@regione.fvg.it.

La redazion si riserve di tamesâ i tesci pe publicazion eventuâl.

Ideazion e coodenament di Elisabetta Pozzetto
Piron e Sedon par cure di Federica Angeli
Fumuts di Giovanni di Lena
Pe Filastrocje e Ce isal? a àn collaborât Christian Romanini e Adriano Del Fabbro



SGULP!

martedì 1 ottobre 2013

3

RISPUINT come
Proust



Non

MATILDE

Etât

6

Dulà sêstu a stâ

BO RDAN

Ce ti plasial de tô citât/dal to païs

DUT

Ce no ti plasial de tô citât/dal to païs

NUIE

Miôr ami o amie

MATILDE G., LESUE

Il to difiet

UN TIC PEGRE

Il difiet dai tiei gjenitôrs?

MIVOSIN

La ultime volte che tu âs vaiût

CHE AL TRE DI

Lis vacancis plui divertentis

IN CRAVUAZIE

Il colôr che ti plâs di plui

FUCSIE

Il nemâl che ti plâs di plui

CJAN

Ce robe ti avilissie

CANTCHEUN AL STA

Ce no ti plasial fâ

MASS E COMPITS

Ce ti fasial pôre

IFILMS DI PÔRE

Ce volaressistu fâ di grande/grant

LAVETERINARIE

Il libri o film che ti à plasût di plui

MARY POPPINS

I nons che ti plasìn di plui

STELLA, LUNA

Robe di bevi preferide

COLA

Robe di mangjâ che ti plâs di plui

FAIAJIMISE

Personac preferit/preferide

RAPUNZEL

Il to pipinot

ORSUT

Par partcipâ ae rubrice lis domandis a van discjamadis dal sit www.arlef.it, compiladis a man e inviadis insieme cuntune foto e la liberatorie firmade dai gjenitôrs a: arlef@regione.fvg.it

I fruts che a partciparan a podaran ritirâ in ARLeF une copie dal dvd cui cartons de "La Pimpa par furlan"

